

## VOTRE RÉFLEXE NATUREL

### CHARTÉ ÉNERGIE-CLIMAT- ENVIRONNEMENT DES ASSOCIATIONS DE LA COMMUNE DE NIEDERANVEN

#### Préliminaire

En adhérant à l'Alliance pour le climat en 2007, la Commune de Niederanven s'est engagée à réduire considérablement ses émissions de gaz à effet de serre. En 2013, la commune de Niederanven s'est engagée vis-à-vis de l'État, par la signature du Pacte Climat, à mener une politique communale dans le sens de la nature et de l'environnement. La commune de Niederanven a été certifiée argent dans le cadre du Pacte Climat 1.0 et a obtenu 65,8 % du nombre maximal de points. A cet engagement s'est ajoutée la signature du pacte climat 2.0 avec l'État luxembourgeois en 2021, comprenant d'autres objectifs dans les domaines des achats, déchets, eau, etc. Afin d'atteindre ces objectifs, la Commune de Niederanven a besoin de l'assistance des associations locales.

#### Charte énergie-climat-environnement

L'association .....

.....  
soutient les efforts de la Commune de Niederanven en matière de réduction d'émission de gaz à effet de serre et de protection de l'environnement et s'engage à promouvoir ces idées auprès de ses membres et d'aligner - dans la mesure du possible - l'organisation de ses rencontres et manifestations sur les critères suivants :

Afin de pouvoir garantir au mieux la mise en œuvre de la Charte Énergie-Climat-Environnement, l'association nomme : .....

.....  
qui rassemble chaque année les annexes "Label Check" et "Charta Event" et les transmet pour évaluation au responsable de l'environnement de la commune. Ce dernier se tient à la disposition des associations pour répondre à leurs questions.

**Kevin Becker:** kevin.becker@niederanven.lu 34 11 34-62

En outre, le responsable interne de l'environnement de l'association doit assister à la réunion d'information annuelle sur les thèmes de l'énergie, du climat et de l'environnement, lors de laquelle les associations sont également récompensées par le certificat "Gemeng Nidderaanwen fir d'Ëmwelt".

## IHR NATÜRLICHER REFLEX

### DIE ENERGIE-, KLIMA- UND UMWELTCHARTA DER VEREINE DER GEMEINDE NIEDERANVEN

#### Vorwort

Die Gemeinde Niederanven trat 2007 dem internationalen Klimabündnis bei und verpflichtete sich somit, den Ausstoß an Treibhausgasen auf Gemeindegebiet erheblich zu senken. Die Gemeinde Niederanven hat sich im Jahr 2013 per Unterschrift des KlimaPaktes, dem Staat verpflichtet eine Gemeindepolitik im Sinne der Natur und Umwelt zu tätigen. Die Gemeinde Niederanven wurde im KlimaPakt 1.0 Silber zertifiziert und hat 65,8 % der Maximalpunktzahl erreicht. Zusätzlich wurde 2021 der Klimapakt 2.0 mit dem Luxemburger Staat unterzeichnet, welcher zusätzliche Vorgaben in umweltrelevanten Bereichen umfasst. Um all diese Ziele erreichen zu können, benötigt die Gemeinde Niederanven die Hilfe aller lokalen Vereine.

#### Die Energie-Klima- und Umweltcharta

Der Verein .....

.....  
unterstützt die Grundgedanken einer Reduzierung der Treibhausgase und der Förderung des Umweltschutzes in der Gemeinde Niederanven und verpflichtet sich das Konzept an alle Mitglieder des Vereins heranzutragen sowie - im Rahmen des Machbaren - alle Versammlungen und Veranstaltungen nach folgenden Kriterien auszurichten:

Um die Umsetzung der Energie-Klima- und Umweltcharta bestmöglich garantieren zu können, nominiert der Verein: .....

.....  
als internen Umweltbeauftragten, welcher jährlich Anhänge „Label Check“ und „Charta Event“ zusammenstellt und zur Bewertung an den Umweltbeauftragten der Gemeinde weitergibt. Dieser steht den Vereinen bei Fragen zu Verfügung.

**Kevin Becker:** kevin.becker@niederanven.lu 34 11 34-62

Des Weiteren hat der interne Umweltbeauftragte des Vereins an einer jährlichen Informationsversammlung zu den Themen Energie, Klima und Umwelt teilzunehmen bei der ebenfalls die Vereine für die Zertifizierung „Gemeng Nidderaanwen fir d'Ëmwelt“ ausgezeichnet werden.

# CHARTRE ÉNERGIE-CLIMAT- ENVIRONNEMENT DES ASSOCIATIONS

## INFRASTRUCTURES COMMUNALES

### Chauffage :



Nous nous engageons à

- ne pas aérer en permanence a pièce en la chauffant simultanément
- de ne pas aérer du tout la pièce mise à notre disposition, si le climat de la pièce est réglé par un système de ventilation
- recourir à l'aération intermittente (ouvrir en grand pendant 5 minutes)
- adapter la régulation des radiateurs à l'utilisation de la pièce et à ne pas surchauffer la pièce
- à réduire la température des radiateurs à la fin de la réunion / manifestation

### Eau potable :



Nous nous engageons à

- ne pas gaspiller l'eau potable
- ne plus boire de l'eau dans des bouteilles jetables et à promouvoir la consommation d'eau du robinet ou dans des distributeurs d'eau. Lors des événements sportifs, nous demandons également aux équipes adverses de respecter cette consigne.
- signaler tout robinet ou installation sanitaire qui goutte au Service Technique de la Commune
- bien couper les robinets après avoir pris une douche ou le lavage des mains

### Eclairage / électricité :



Nous nous engageons à

- éteindre la lumière à la fin de la réunion / manifestation
- contrôler si toutes les lumières (toilettes, débarras...) sont bien éteintes avant de quitter les locaux
- réduire à un minimum la durée d'éclairage de terrains de sports à l'aide de projecteurs
- éteindre les appareils plutôt que de les mettre en position « veille »
- utiliser des appareils électriques ménagers peu énergivores lors des manifestations
- utiliser des piles rechargeables
- acheter des appareils électriques (appareils frigorifiques, cafetière, imprimante, etc.), peu énergivores (consulter la liste sous [www.oekotopten.lu](http://www.oekotopten.lu))

### Achats :

Nous nous engageons à:

- - effectuer un contrôle des étiquettes avant chaque achat et à remplir consciencieusement l'annexe correspondante.

## MOBILITÉ

### Mobilité active:



Nous nous engageons à

- promouvoir l'idée de l'utilisation du vélo ou de la marche à pied pour les courtes distances

### Transport en commun / co-voiturage :



Nous nous engageons à

- promouvoir l'usage d'un transport en commun lors de nos matchs / manifestations / concerts à l'extérieur
- promouvoir le co-voiturage entre les membres de notre association
- prévoir une publication des horaires du transport en commun pour rejoindre nos manifestations, sur les invitations et affiches ainsi que sur notre site web

# DIE ENERGIE-, KLIMA- UND UMWELTCHARTA DER VEREINE

## KOMMUNALE EINRICHTUNGEN

### Heizung:



Wir verpflichten uns

- den uns zur Verfügung gestellten Raum nicht permanent gleichzeitig zu heizen und zu lüften
- den uns zur Verfügung gestellten Raum gar nicht zu lüften, falls das Raumklima per Lüftungsanlage geregelt wird
- auf Stoßlüften zurückzugreifen
- die Regelung der Heizkörper an die Nutzung des Raumes anzupassen und den Raum nicht zu überheizen
- am Ende der Versammlung / Veranstaltung alle Heizkörperthermostate im Raum zurückzustellen

### Trinkwasser:



Wir verpflichten uns

- zum sparsamen Umgang mit Trinkwasser
- auf Trinkwasser aus Einwegflaschen zu verzichten und Trinkwasser aus dem Wasserhahn oder aus den Wasserspendern zu fördern. Bei Sportveranstaltungen fordern wir die gegnerischen Mannschaften ebenfalls auf, dies zu respektieren.
- ständig tropfende Wasserhähne oder defekte Sanitäreanlagen dem technischen Dienst der Gemeinde zu melden
- nach jedem Duschgang oder Händewaschen den Wasserhahn richtig zuzudrehen

### Beleuchtung / Strom:



Wir verpflichten uns

- am Ende der Versammlung / Veranstaltung das Licht auszuschalten
- zu überprüfen, ob alle Lampen (WC, Abstellraum, usw.) ausgeschaltet sind, bevor wir das Gebäude verlassen
- die Flutlichtanlage an Sportplätzen nur so lange wie wirklich nötig einzuschalten
- Elektrogeräte auszuschalten und nicht im Stand-By-Modus schlummern zu lassen
- bei Veranstaltungen auf energiefressende Geräte zu verzichten
- wieder aufladbare Batterien zu verwenden (Akkus)
- energiesparende Elektrogeräte (Kühlgeräte, Kaffeemaschine, Drucker, usw.) zu kaufen (siehe Liste unter [www.oekotopten.lu](http://www.oekotopten.lu))

### Einkauf:

Wir verpflichten uns

- vor jedem Einkauf ein Label Check durchzuführen und den dazugehörigen Anhang gewissenhaft auszufüllen

## MOBILITÄT

### Aktive Mobilität:



Wir verpflichten uns

- auf kurzen Distanzen den Einsatz des Fahrrades oder das Zufußgehen zu fördern

### Öffentlicher Nahverkehr / Fahrgemeinschaften:



Wir verpflichten uns

- eine gemeinschaftliche Fahrt zu unseren Auswärtsspielen / Veranstaltungen / Konzerten zu organisieren
- Fahrgemeinschaften unter unseren Vereinsmitgliedern zu fördern
- die Fahrpläne des ÖPNV, der zu unseren Veranstaltungen führt, auf allen Werbeträgern (Plakate, Einladungen usw.) sowie auf unserer Webseite zu veröffentlichen

## MANIFESTATIONS

# La "Charte Event" doit être remplie, pour chaque événement.

### Achats :

Nous nous engageons à

- acheter de préférence des produits issus de production régionale
- acheter de préférence des produits issus de l'agriculture biologique
- veiller à ce que les produits de provenance lointaine proviennent du commerce équitable
- éviter les emballages / sachets superflus
- veiller à faire imprimer nos publications sur dupapier recyclé non blanchi au chlore

### Vaisselle :

Nous nous engageons à

- ne pas utiliser de gobelets, assiettes et couverts jettables à usage unique.
- utiliser de la vaisselle en porcelaine ou le cas échéant utiliser des barquettes de frites en papier ou carton ciré.

### Déchets :

Nous nous engageons à

- éviter au maximum la production de déchets et à acheter les boissons en bouteilles consignées plutôt qu'en bouteilles non-consignées
- proposer de l'eau de robinet gratuitement lors de manifestations et d'en promouvoir la consommation
- trier les déchets selon les recommandations de la Commune afin de réduire la quantité de déchets mélangés, non recyclables
- ne pas évacuer des produits chimiques ou autres déchets via la canalisation
- adapter la publicité (affiches, invitations.) afin de ne pas créer de déchets excessifs.
- Ne plus distribuer des gadgets publicitaires.

## VERANSTALTUNGEN

# Für jede Veranstaltung, ist die „Charte Event“ auszufüllen.

### Einkäufe:

Wir verpflichten uns

- vorwiegend regionale Produkte zu kaufen
- vorwiegend biologisch angebaute Produkte zu kaufen
- darauf zu achten, dass exotische Produkte aus fairem Handel stammen
- soweit wie möglich Verpackungsmüll zu vermeiden
- darauf zu achten, dass unsere Publikationen auf nicht chlorgebleichtem Recycling-Papier gedruckt sind

### Geschirr:

Wir verpflichten uns

- nur wiederverwendbares Geschirr, Gläser und Bestecke zu nutzen
- beim Verkauf von Pommes Frites auf Schachteln aus Papier, aus Wackskarton oder auf Geschirr aus Porzellan zurückzugreifen

### Abfall:

Wir verpflichten uns

- den Abfall auf ein Minimum zu begrenzen und Getränke in Pfandflaschen und nicht in Einwegflaschen zu kaufen
- den Genuss von Leitungswasser zu fördern und das Trinkwasser während unserer Versammlungen / Veranstaltungen kostenlos anzubieten
- den Abfall gemäß den Vorgaben der Gemeinde zu trennen, um einen möglichst kleinen Anteil an nicht wiederverwertbarem Restmüll zu erzeugen
- keine Chemikalien oder andere Abfälle über die Kanalisation zu entsorgen
- unsere Werbung (Plakate, Einladungen, Banner usw.) so zu gestalten, dass möglichst wenig Abfall entsteht
- Keine Werbegeschenke mehr verteilen

Fait à Niederanven en deux exemplaires le /  
Erstellt in Niederanven in zweifacher Ausführung, den

...../...../.....

Signatures / Unterschriften :

.....  
Responsable de l'association /  
Verantwortlicher des Vereins

.....  
Responsable de la Commune de Niederanven /  
Verantwortlicher der Gemeinde Niederanven